

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST LHF

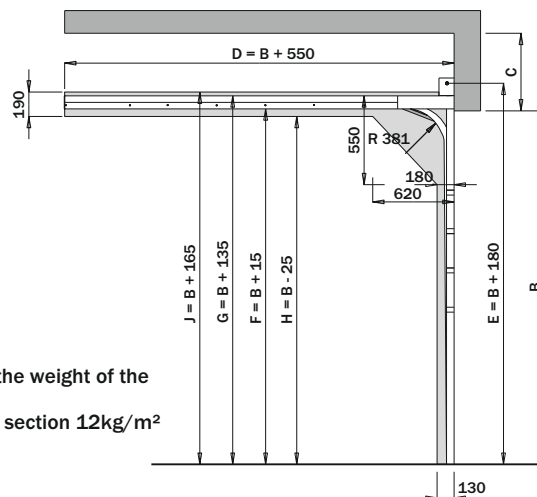
## DIMENSIONAL SHEET LHF

### BAUBEREITSCHAFT FÜR LHF BESCHLAG

### МОНТАЖ МЕТАЛОКОНСТРУКЦІЇ ВОРІТ СИСТЕМИ ЛХФ

**CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POUHYBUJÍCÍ SE VRATA**  
**EN FREE SPACE FOR THE DOOR MOVEMENT**  
**DE FREIRAUM FÜR BEWEGLICHE TORE**  
**UA РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ**

**CZ** A - šířka otvoru max. 6 000mm (od šířky vrat 4 751mm je nutno připočítat váhu vzpěr, počet vzpěr se rovná počtu sekcí, váha vzpěr 1,25kg/bm)  
 B - výška otvoru max. 3 000mm, váha vrat max. 250kg, váha sekcí 12kg/m<sup>2</sup>  
 C - nadpraží min. 250mm  
 D - délka horizontálních kolejnic B + 550mm  
 E - střed torzní tyče od podlahy B + 180mm  
 F - spodní hrana horizontální kolejnice B + 15mm  
 G - horní hrana horizontální kolejnice B + 135mm  
 H - horní pracovní prostor vrat je B - 25mm od podlahy o šířce 190mm  
 J - horní hrana pracovního prostoru je B + 165mm  
 Průjezdná výška bez el. pohonu B - 100mm, s el. stropním pohonem B - 50mm  
 !!! při použití vrat s integrovaným vstupem se průjezdná výška sníží o dalších cca 50mm  
 ■ Pracovní prostor vrat  
**Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky!**



**EN** A - opening width max. 6 000mm (from door width 4 751mm there is necessary to add the weight of the struts, number of struts equals the number of the sections, strut weight 1,25 kg/lm)  
 B - opening height max. 3 000mm, weight of the garage door max. 250kg, weight of the section 12kg/m<sup>2</sup>  
 C - headroom, min. 250mm  
 D - length of the horizontal tracks B + 550mm  
 E - height of the torsion bar above ground level B + 180mm  
 F - height of the track's lower edge above ground level B + 15mm  
 G - height of the track's upper edge above ground level B + 135mm  
 H - working space B - 25mm in the width of 190mm  
 J - lower edge of the working space B + 165mm  
 The clear passage height with manual drive B - 100mm, with an overhead operator B - 50mm  
 !!! when using a door with an integrated entrance, the passage height is reduced by 50mm approx.  
 ■ Door's working space  
**To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles.**

**DE** A - Lichte Breite max. 6 000mm (von Torbreite 4 751mm muß man das Gewicht von Versteifungsprofilen zurechnen, Zahl der Versteifungsprofile gleicht der Zahl der Sektionen, Versteifungsprofilgewicht 1,25 kg/lm)  
 B - Lichte Höhe max. 3 000mm, Garagentorgewicht max. 250kg, Sektionsgewicht 12kg/m<sup>2</sup>  
 C - Sturz, min. 250mm  
 D - Länge der horizontalen Laufschiene B + 550mm  
 E - Mitte der Torsionswelle von Boden aus B + 180mm  
 F - Unterkante der horizontalen Laufschiene B + 15mm  
 G - Oberkante der horizontalen Laufschiene B + 135mm  
 H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist B - 25mm vom Boden entfernt in einer Breite von 190mm  
 J - Unterkante des Arbeitsraumes ist B + 165mm  
 Durchfahrthöhe ohne Deckenantrieb B - 100mm, mit Deckenantrieb B - 50mm  
 !!! bei Verwendung eines Tores mit integrierter Schlupftür reduziert sich die Durchgangshöhe um ca. 50mm  
 ■ Arbeitsraum des Tores  
**Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein.**

**UA** A - ширина проєму max. 6 000mm (до воріт шириною більше 4 751mm потрібно додати вагу підсилювача (омега), кількість підсилювачів дорівнює кількості секцій, вага підсилювача 1,25 кг м/п)  
 B - висота проєму max. 3 000mm, вага воріт 250кг, вага секції 12кг/м<sup>2</sup>  
 C - перемичка (притолока) мінімально 250мм  
 D - довжина горизонтальних напрямних B + 550мм  
 E - відстань верхньої несучої конструкції від стіни проїзду B + 180мм  
 F - нижня сторона горизонтальної напрямної B + 15мм  
 G - верхня сторона горизонтальної напрямної B + 135мм  
 H - верхній робочий об'єм B - 25мм від поверхні підлоги і шириною 190мм  
 J - верхня поверхня робочого об'єму воріт B + 165мм  
 Висота проїзду зберігається з електроприводом B - 50мм; з ручним приводом B - 100мм  
 !!! при використанні дверей з інтегрованим входом висота проходу зменшується приблизно на 50мм  
 ■ Робочий об'єм воріт  
**В робочому просторі воріт не повинні знаходитися перешкоди!**

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST LHF

## DIMENSIONAL SHEET LHF

### BAUBEREITSCHAFT FÜR LHF BESCHLAG

#### МОНТАЖ МЕТАЛОКОНСТРУКЦІЇ ВОРИТ СИСТЕМИ ЛХФ

**CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM**  
**EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS**  
**DE MONTAGEFLÄCHE FÜR VERTIKALE SCHIENEN + FEDERSYSTEM**  
**UA ПАРАМЕТРИ НЕОБХОДИМІ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ І СИСТЕМИ ПРУЖИН**

**CZ** Minimální šířka plochy (rámu na montáž) je 100mm.

Minimální výška plochy na montáž musí být  $B + 250$ mm.

**Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.**

**EN** The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm.

The minimal height of the area must be  $B + 250$ mm.

**The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.**

**DE** Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm.

Die minimale Höhe der Montagefläche muß  $B + 250$ mm sein.

**Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß ausreichend stabil sein oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.**

**UA** Мінімальна ширина поверхні для монтажу напрямної 100мм.

Мінімальна висота поверхні для монтажу повинна бути не менше  $B + 250$ мм.

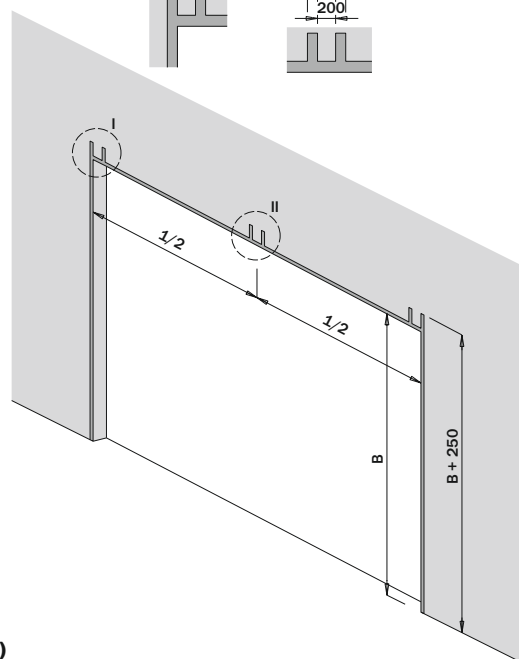
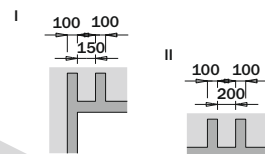
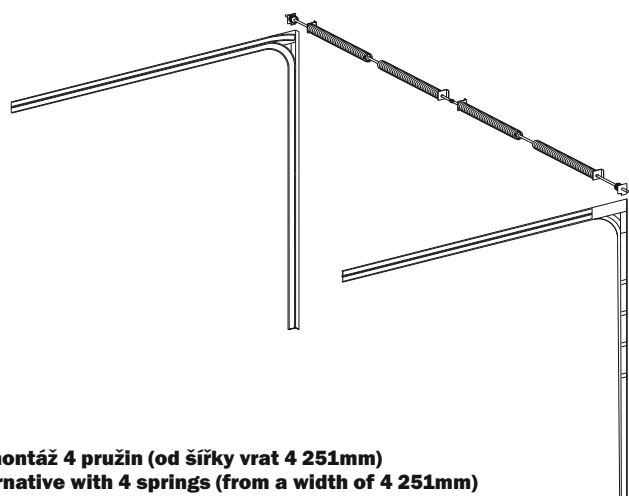
**Поверхня для монтажу повинна бути рівною і міцною.**

**CZ** Varianta pro montáž 2 pružin (do šířky vrat 4 250mm)

**EN** Mounting alternative with 2 springs (up to a width of 4 250mm)

**DE** Montagevariante mit 2 Federn (bis zu einer Torbreite von 4 250mm)

**UA** Варіант монтажу системи з двох пружин (ворота шириною до 4 250мм)



**CZ** Varianta pro montáž 4 pružin (od šířky vrat 4 251mm)

**EN** Mounting alternative with 4 springs (from a width of 4 251mm)

**DE** Montagevariante mit 4 Federn (ab einer Torbreite von 4 251mm)

**UA** Варіант монтажу системи з чотирьох пружин (ворота шириною вище 4 251мм)

# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST LHF

## DIMENSIONAL SHEET LHF

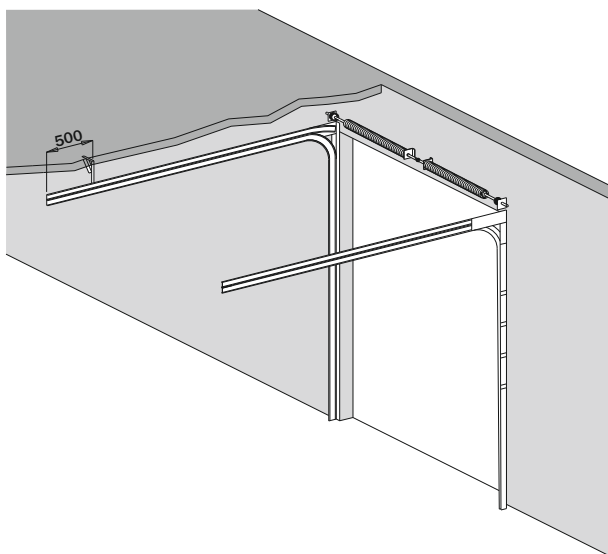
### BAUBEREITSCHAFT FÜR LHF BESCHLAG

#### МОНТАЖ МЕТАЛОКОНСТРУКЦІЇ ВОРІТ СИСТЕМИ ЛХФ

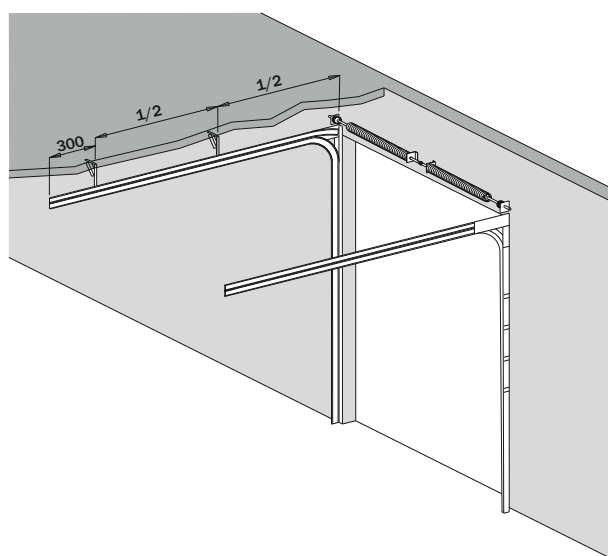
**CZ POČET A UMÍSTĚNÍ UKOTVENÍ HORIZONTÁLNÍCH KOLEJNIC**  
**EN NUMBER AND FIXATION OF THE HORIZONTAL TRACKS**  
**DE ANZAHL UND LAGE DER HORIZONTAL EN SCHIENENVERANKERUNG**  
**UA ПАРАМЕТРИ МОНТАЖА ГОРИЗОНТАЛЬНИХ НАПРАВЛЯЮЩИХ**

**CZ** Plocha pro upevnění horizontálních kolejnic musí být dostatečně pevná!  
**EN** The mounting area for the horizontal tracks must be strong enough.  
**DE** Die Montagefläche für die horizontalen Laufschiene muß ausreichend stabil sein.  
**UA** Поверхня для монтажу горизонтальних напрямних повинна бути міцною!

**CZ** Do plochy otvoru  $12\text{m}^2$  je potřeba jedno horizontální ukotvení u každé kolejnice.  
**EN** For doors up to  $12\text{m}^2$  is 1 fixation necessary.  
**DE** Für Öffnungsfläche  $< 12\text{m}^2$  ist 1 Befestigung pro horizontale Laufschiene notwendig.  
**UA** Для воріт площею до  $12\text{m}^2$  необхідно одне кріплення для кожної горизонтальної напрямної.



**CZ** Od plochy otvoru  $12\text{m}^2$  je potřeba dvou horizontálních ukotvení u každé kolejnice.  
**EN** For doors  $> 12\text{m}^2$  use 2 fixations.  
**DE** Über  $12\text{m}^2$  sind 2 Befestigungen notwendig.  
**UA** Для воріт площею більше  $12\text{m}^2$  необхідно два кріплення для кожної горизонтальної напрямної.



# STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST LHF

## DIMENSIONAL SHEET LHF

### BAUBEREITSCHAFT FÜR LHF BESCHLAG

### МОНТАЖ МЕТАЛОКОНСТРУКЦІЇ ВОРІТ СИСТЕМИ ЛХФ

**CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE**  
**EN FREE SPACE FOR THE PANELS**  
**DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANELE**  
**UA ПАРАМЕТРИ НЕОБХІДНІ ДЛЯ РОБОТИ ВОРІТ**

**CZ** A - šířka otvoru

B - výška otvoru

I - prostor pro pružinový systém A + 260mm

D - délka prostoru pro horizontální kolejnice B + 550mm

H - horní pracovní prostor vrat je B - 25mm od podlahy o šířce 190mm

**EN** A - opening width

B - opening height

I - free space for the spring system A + 260mm

D - length of the free space for the horizontal tracks B + 550mm

H - working space B - 25mm in the width of 190mm

**DE** A - Lichte Breite

B - Lichte Höhe

I - Freiraum für Federsystem A + 260mm

D - Länge der horizontalen Laufschienen B + 550mm

H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist B - 25mm vom Boden entfernt in einer Breite von 190mm

**UA** A - ширина проєму

B - висота проєму

I - простір, необхідний для систем пружин A + 260мм

D - довжина поверхні для горизонтальних напрямних B + 550мм

H - верхній робочий об'єм B - 25мм від поверхні підлоги і шириною 190мм

